

Germany-Hoyerswerda: Construction work**OJ S 112/2018 14/06/2018****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Hoyerswerda, Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zentrale Vergabestelle

Postal address: S.-G.-Frentzel-Straße 1

Town: Hoyerswerda

NUTS code: DED2C Bautzen

Postal code: 02977

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: halina.zscheschang@hoyerswerda-stadt.de

Telephone: +49 3571456549

Fax: +49 357145786549

Internet address(es):

Main address: www.hoyerswerda.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Sanierung ehemaliges Zusegymnasium zur Oberschule

Reference number: I/60.21/18/29-VOB

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Los 130.2 – Sicherheitstechnik

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 89 604,92 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45214200 Construction work for school buildings, 45311200 Electrical fitting work, 45312100 Fire-alarm system installation work, 45312200 Burglar-alarm system installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2C Bautzen

Main site or place of performance: 02977 Hoyerswerda

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Hoyerswerda plant die Errichtung einer 3-zügigen Oberschule auf dem Gelände des ehemaligen Konrad-Zuse-Gymnasiums in der Konrad-Zuse-Straße 7. Das Vorhaben besteht aus zwei Teilobjekten:

- 1) Sanierung und Umbau des Bestandsgebäude, einschließlich energetischer Sanierung;
- 2) Errichtung eines Erweiterungsbaus als Neubau. Die Schule wurde 1959 als 16-Klassen-Mittelschule in offener Bebauung errichtet. Das Gebäude ist als Kulturdenkmal entsprechend dem SächsDSchG eingestuft.

Der Schulkomplex wurde in traditioneller Bauweise errichtet. Das Gebäude ist teilunterkellert. Im Zuge der Sanierung ist es erforderlich, den Brandschutz an den aktuellen technischen Stand anzupassen. Darüber hinaus ist das Gebäude energetisch zu ertüchtigen und an die Vorgaben der aktuellen EnEV anzunähern. Bauphysikalische Ertüchtigungen zur Verbesserung der Bau- und Raumakustik sind ebenfalls geplant. Los 130.2 -

Sicherheitstechnik: Sicherheitstechnik: 1 St. Videoüberwachungsanlage, mit Leitungsnetz, mit Aufzeichnungssystem, PC, Switch, TFT-Monitor, 16 IP-Farbkameras; 1 St. Brandmeldeanlage nach DIN 14675, Kat. 3, mit BMZ, mit Leitungsnetz Ringbusanlage, 75 autom. Brandmeldern, 18 NAM, 110 busversorgte Signalgeber; 1 St. Einbruchmeldeanlage, mit EMZ, mit Leitungsnetz, 45 PIR-Melder, 30 Magnetkontakte, 20 Riegelschaltkontakte, 5 Leser für Scharf- / Unscharfschaltung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 073-161103](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

The contracting authority will not award any further contracts based on the above prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Sanierung ehemaliges Zusegymnasium zur Oberschule

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/06/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Siemens AG Building Technologies

Postal address: Washingtonstr. 16/16 A

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01139

Country: Germany

E-mail: wolfgang.sperling@siemens.com

Telephone: +49 3518442897

Fax: +49 3518442881

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 89 604,92 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
DS Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesdirektion Sachsen, 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Postal address: Postfach 101364
Town: Leipzig
Postal code: 04013
Country: Germany
E-mail: poststelle@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419771040
Fax: +49 3419771049
Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/06/2018